31981R0348

UREDBA SVETA (EGS) št. 348/81
z dne 20. januarja 1981
o skupnih pravilih za uvoz kitov ali proizvodov iz kitov in delfinov

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 235 Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta št. 136/66/EGS z dne 22. septembra 1966 o ustanovitvi skupne ureditve trga za olja in maščobe [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1917/80 [2], in zlasti člena 3(1) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 827/68 z dne 28. junija 1968 o skupni ureditvi trga za določene proizvode iz Priloge II Pogodbe [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1117/78 [4], in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije [5],

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta [6],

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora [7],

ker so za ohranitev vrst kitov in delfinov potrebni ukrepi, ki bodo omejili mednarodno trgovino z njimi; ker naj bi bili to ukrepi na ravni Skupnosti in naj bi hkrati upoštevali njene mednarodne obveznosti;

ker naj bi bila do sprejetja več splošnih ukrepov za nadzor trgovine s prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami v začetni fazi za uvoz glavnih proizvodov iz kitov ali drugih proizvodov iz kitov in delfinov potrebna uvozna dovoljenja, medtem ko se možnost razširitve seznama teh proizvodov ne izključi; ker bi bilo lahko za pojasnitev stanja koristno ugotoviti, da so v zvezi z uvozom proizvodov, ki niso vključeni v to uredbo, države članice še naprej pristojne za sprejemanje ukrepov za zavarovanje vrst skladno s Pogodbo, dokler se seznam ne razširi; ker naj bi pristojni organi ne izdajali takih dovoljenj, razen če so se prepričali, da se obravnavani proizvodi ne uporabljajo v komercialne namene;

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Od 1. januarja 1982 je za vnos v Prilogi navedenih proizvodov v Skupnost treba predložiti uvozno dovoljenje. Tako dovoljenje se ne izda za proizvode, ki se uporabljajo v komercialne namene.

2. Pred 1. julijem 1981 države članice uradno obvestijo Komisijo o imenih in naslovih organov, pristojnih za izdajo uvoznih dovoljenj iz odstavka 1. Komisija o tem takoj obvesti druge države članice.

Člen 2

1. Ustanovi se Odbor za proizvode iz kitov in delfinov, v nadaljnjem besedilu „Odbor“, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic in mu predseduje predstavnik Komisije.

Odbor sprejme svoj poslovnik.

Odbor lahko preuči vsako vprašanje, ki se nanaša na uporabo te uredbe, vključno z vprašanjem nadzora, ki mu ga predloži predsedujoči na svojo pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

---

(1) UL 172, 30.9.1966, str. 3025/66.
(2) UL L 186, 19.7.1980, str. 1.
(3) UL L 151, 30.6.1968, str. 16.
(4) UL L 142, 30.5.1978, str. 1
(5) UL C 121, 20.5.1980, str. 5.
(6) UL C 291, 10.11.1980, str. 46.
(7) UL C 300, 18.11.1980, str. 13.

2. Za izvajanje te uredbe se sprejme naslednji postopek:

(a) predstavnik Komisije predloži Odboru osnutek določb, ki jih je treba sprejeti. Odbor izreče mnenje o osnutku v roku, ki ga predsedujoči določi glede na nujnost zadeve. Odločitve sprejema večina s 45 glasovi; glasovi držav članic se ponderirajo, kakor je predvideno v členu 148(2) Pogodbe. Predsedujoči ne glasuje.

(b) Komisija sprejme predvidene določbe, če so v skladu z mnenjem Odbora.

(c) Če predvidene določbe niso v skladu z mnenjem Odbora ali če Odbor mnenja ne izreče, Komisija predlog, ki se nanaša na sprejetje določb, brez odloga predloži Svetu. Svet odloča s kvalificirano večino. Če Svet v treh mesecih po tem, ko mu je bil predlog predložen, ne ukrepa, predlagane določbe sprejme Komisija.

Člen 3

1. Komisija ob prvi priložnosti predloži Svetu poročilo o tem, ali naj bi se seznam proizvodov v Prilogi te uredbe razširil, in o možnostih za nadzor skladnosti z njenimi določbami, glede na okoliščine, skupaj s predlogi.

2. Svet se lahko na predlog Komisije s kvalificirano večino odloči za razširitev seznama iz odstavka 1.

3. Za zavarovanje vrst lahko države članice do sprejetja take odločitve, v skladu s Pogodbo, sprejmejo ukrepe, nanašajoče na kite ali proizvode iz kitov in delfinov, ki niso vključeni v to uredbo.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. januarja 1981

Za Svet

Predsednik

Ch. A. van der KLAAUW

PRILOGA

Št. skupne carinske tarife	Opis
ex 02.04 C	Meso in užitni mesni klavnični izdelki iz kitov in delfinov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni
ex 02.06 C	Meso in užitni mesni klavnični izdelki iz kitov in delfinov, soljeni, v razsolu, sušeni ali dimljeni
ex 05.09	Vosi kitov in podobno, neobdelani ali grobo obdelani, vendar ne rezani v oblike, ter dlaka in odpadki teh proizvodov
ex 05.15 B	Meso in mesni klavnični izdelki iz kitov in delfinov, neprimerni za prehrano ljudi
ex 15.04	Masti in olja kitov in delfinov, rafinirana ali nerafinirana
ex 15.08	Olja kitov in delfinov, prevreta, oksidirana, dehidrirana, žveplana, pihana ali polimerizirana s segrevanjem v vakuumu ali inertnem plinu ali drugače modificirana
ex 15.12	Olja in masti kitov in delfinov, v celoti ali delno hidrogenirana, zgoščena ali strjena s katerim koli drugim postopkom, rafinirana ali nerafinirana, vendar ne naprej predelana
15.15 A	Spermacet (posebno mlečno olje kitov glavačev), surov, stisnjen ali rafiniran, obarvan ali neobarvan
ex 16.03	Ekstrakti in sokovi mesa kitov in delfinov
ex 23.01 A	Moka in zdrob iz mesa in klavničnih izdelkov kitov in delfinov, neprimerna za prehrano ljudi
ex Poglavje 41	Z modificiranim ali nemodificiranim oljem kitov in delfinov obdelano usnje

Vsi spodaj našteti proizvodi, ki so bili obdelani z modificiranim ali nemodificiranim oljem kitov in delfinov ali so bili izdelani iz usnja, obdelanega s takim oljem

ex Poglavje 42	Usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne in podobne torbe
ex Poglavje 43	Krzno in krzneni izdelki
ex Poglavje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov